

Swedish



introduction

The Swedish language (*svenska sven-ska*) gave us *ombudsman* and *smorgasbord*, which just confirms the image of the Swedes as a nation that's good at making the most of life in more ways than one. As a member of the Germanic language family, Swedish shares common roots with English and German. German, in particular, has influenced Swedish in the form of numerous loanwords. However, the closest relatives of Swedish are, of course, the other Scandinavian languages, Danish and Norwegian – all of them descendants of Old Norse, which started branching out from the 9th century and the Viking age.

The oldest inscriptions in Old Norse, dating from the same period, used the runic alphabet and were written on stone or wood. The missionaries who introduced Christianity in the 12th century brought the Roman alphabet (and the custom of writing on parchment) to the emerging Scandinavian languages, but some modification was necessary to represent the specific vowel sounds, so additional letters were eventually developed. The turning point in the evolution of Swedish coincided with the achievement of independence from Danish rule in 1526, when the first translation of the New Testament appeared. The modern literary language was shaped after the first Swedish translation of the whole Bible, known as *Gustav Vasas Bibel* as it was published under the patronage of King Gustav Vasa in 1541.

The standard language or *Rikssvenska* *reek-sven-ska* (lit: kingdom-Swedish) is based on the central dialects from the area around Stockholm. Some of the rural dialects that are spoken across the country are quite diverse – for example, *Skånska* *skawn-ska*, spoken in the southern province of Skåne, has flatter vowel sounds (and sounds a lot more like Danish), whereas *Dalmål* *daal-mawl*, spoken in the central region of Dalarna, has a very up-and-down sound.

Interestingly, Swedish doesn't have official status in Sweden itself, but it does in neighbouring Finland. This is easily explained though – Swedish is the national language of Sweden, spoken by the majority of residents (around 8.5 million), and it simply wasn't felt necessary to enforce its use by law. Finland, on the other hand, was part of Sweden from the mid-14th century until 1809, and Swedish was the language of administration. Today, it shares official status with Finnish and is a mandatory subject in schools, but it's the first language for only about 300,000 people or 6% of Finland's population. PS: any traveller to Sweden should know that the Swedish Chef from the Muppets doesn't really speak Swedish at all.

swedish alphabet				
Aa aa	Bb bey	Cc sey	Dd dey	Ee ey
Ff ef	Gg gey	Hh hoh	Ii ee	Jj yoy
Kk koh	Ll el	Mm em	Nn en	Oo oh
Pp pey	Qq ku	Rr er	Ss es	Tt tey
Uu u	Vv vey	Ww do-belt vey	Xx eks	Yy ew
Zz set	Å å aw	Ä ä e	Ö ö eu	



pronunciation

vowel sounds

Swedish vowel sounds can be either short or long – generally the stressed vowels are long, except when they are followed by double consonants, in which case they are short. The vowels in unstressed syllables are also short.

symbol	english equivalent	swedish example	transliteration
a	run	glass	glas
aa	father	glas	glaas
ai	aisle	kaj	kai
aw	saw	gå	gaw
e	bet	vän	ven
air	hair	gärna	yair-na
ee	see	hit	heet
eu	nurse	söt	seut
ew	ee pronounced with rounded lips	nytt	newt
ey	as in 'bet', but longer	heta	hey-ta
i	hit	hitta	hi-ta
o	pot	kopp	kop
oh	oh	bott	boht
oo	zoo	kul	kool
u	put	buss	bus

consonant sounds

Most Swedish consonants sounds are similar to their English counterparts. One exception is the **fh** sound (a breathy sound pronounced with rounded lips, like saying 'f' and 'w' at the same time), but with a little practice, you'll soon get it right.

symbol	english equivalent	swedish example	transliteration
b	bed	bil	beel
ch	cheat	tjur	choor
d	dog	dyr	dewr
f	fat	filt	filt
fh	f pronounced with rounded lips	sjuk	fhook
g	go	gård	gawrd
h	hat	hård	hawrd
k	kit	kung	kung
l	lot	land	land
m	man	man	man
n	not	nej	ney
ng	ring	sång	sawng
p	pet	penna	pe-na
r	red	rosa	roh-sa
s	sun	sol	sohl
sh	shot	första	feush-ta
t	top	träja	tror-ya
v	very	vit	veet
y	yes	jag	yaag

word stress

In Swedish, stress usually falls on the first syllable in a word, but sometimes it falls on two syllables. It's important to get the stress right, as it can change the meaning of words (eg *anden* *an-den* 'duck' versus *anden* *an-den* 'spirit'). Words borrowed from other languages are often stressed on the last syllable (eg *bibliotek* *bib-li-o-tek* 'library'). In this chapter, the stressed syllables are always in italics.

tools

language difficulties

Do you speak English?

Talar du engelska?

taa-lar doo eng-el-ska

Do you understand?

Förstår du?

feur-shtawr doo

I (don't) understand.

Jag förstår (inte).

yaa feur-shtawr (in-te)

What does (*snus*) mean?

Vad betyder (*snus*)?

vaad be-tew-der (snoos)

How do you ...?

pronounce this
write (*spårvagn*)

Hur ...?

uttalar man detta
skrivar man
(spårvagn)

hoor ...

ut-taa-lar man de-ta
skree-var man
(spawr-vangn)

Could you please ...?

repeat that
speak more
slowly
write it down

Kan du vara snäll och ...?

upprepa det
tala lite
långsammare
skriva ner det

kan doo vaa-ra snel o ...

up-rey-pa det
taa-la lee-te
lawng-sa-ma-re
skree-va neyr de



essentials

Yes.	Ja.	yaa
No.	Nej.	ney
Please.	Tack.	tak
Thank you (very much).	Tack (så mycket).	tak (saw mew-ke)
You're welcome.	Varsågod.	var-sha-gohd
Excuse me.	Ursäkta mig.	oor-shek-ta mey
Sorry.	Förlåt.	feur-lawt

numbers

0	noll	nol	16	sexton	seks-ton
1	ett	et	17	sjutton	flu-ton
2	två	tvaw	18	arton	ar-ton
3	tre	trey	19	nitton	ni-ton
4	fyrå	few-ra	20	tjugo	shoo-go
5	fem	fem	21	tjugoett	shoo-go-ett
6	sex	seks	22	tjugotvå	shoo-go-tvaw
7	sju	fhoo	30	trettio	tre-tee
8	åtta	o-ta	40	fyrtilio	fewr-tee
9	nio	nee-oh	50	femtio	fem-tee
10	tio	tee-oh	60	sextio	seks-tee
11	elva	el-va	70	sjuttio	flu-tee
12	tolv	tolv	80	åttio	o-tee
13	tretton	tre-ton	90	nittio	ni-tee
14	fjorton	fyor-ton	100	ett hundra	et hun-dra
15	femton	fem-ton	1000	ett tusen	et too-sen

time & dates

What time is it?

It's one o'clock.

It's (two) o'clock.

Quarter past (one).

Half past (one).

Quarter to (nine).

At what time ...?

At (10) o'clock.

am

pm

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Sunday

Hur mycket är klockan?

Klockan är en.

Klockan är (två).

Kwart över (en).

Halv (två). (lit: half two)

Kwart i (nio).

Hur dags ...?

Klockan (tio).

förmiddagen (f m)

eftermiddagen (e m)

måndag

tisdag

onsdag

torsdag

fredag

lördag

söndag

hur mew-ke air klo-kan

klo-kan air eyn

klo-kan air (tvaw)

kvart eu-ver (eyn)

halv (tvaw)

kvart ee (nee-oh)

hur daks ...

klo-kan (tee-oh)

feur-mi-daa-gen

ef-ter-mi-daa-gen

mawn-daa

tees-taa

ohns-daa

torsh-daa

frey-daa

leur-daa

seun-daa

January	januari	ya-nu-aa-ree
February	februari	fe-bru-aa-ree
March	mars	mars
April	april	a-preel
May	maj	mai
June	juni	yoo-nee
July	juli	yoo-lee
August	augusti	aw-gus-tee
September	september	sep-tem-ber
October	oktober	ok-toh-ber
November	november	noh-vem-ber
December	december	dey-sem-ber

What date is it today?*Vilket datum är det idag?**vil-ket daa-tum air de ee-daag***It's (15 December).***Det är (femtonde December).**de air (fem-ton-de dey-sem-ber)*

since (May)	sedan (maj)	seyn (mai)
until (June)	till (juni)	til (yoo-nee)

last ...		
night	igår kväll	ee-gawr kvel
week	förra veckan	feu-ra ve-kan
month	förra månaden	feu-ra maw-na-den
year	förra året	feu-ra aw-ret

next ...	nästa ...	nes-ta ...
week	vecka	ve-ka
month	månad	maw-nad
year	år	awr

yesterday ...	igår ...	ee-gawr ...
morning	morse	mor-she
afternoon	eftermiddag	ef-ter-mi-daag
evening	kväll	kvel

tomorrow ...	imorgon ...	ee-mor-ron ...
morning	bitti	bi-ti
afternoon	eftermiddag	ef-ter-mi-daag
evening	kväll	kvel

weather**What's the weather like?** *Hur är väderet?* **hur air vey-dret****It's...**

cold	Det är kallt.	de air kalt
cloudy	Det är molnigt.	de air mol-nit
hot	Det är het.	de air heyt
raining	Det regnar.	de reng-nar
snowing	Det snöar.	de sneu-ar
sunny	Solen skiner.	soh-len fhee-ner
warm	Det är varmt.	de air varmt
windy	Det blåser.	de blaw-ser

spring**vår****vawr****summer****sommar****so-mar****autumn****höst****heust****winter****vinter****vin-ter****border crossing**

I'm here ...	Jag är ...	yaa air ...
in transit	i transit	i tran-sit
on business	på affärsresa	paw a-fairsh-rey-sa
on holiday	på semester	paw se-mes-ter

I'm here for ...	Jag stannar här ...	yaa sta-nar hair ...
(10) days	(tio) dagar	(tee-oh) daa-gar
(three) weeks	(tre) veckor	(trey) ve-kor
(two) months	(två) månader	(tvaw) maw-na-der

I'm going to (Trelleborg).*Jag resar till (Trelleborg).**yaa rey-sa til (tre-le-bory)***I'm staying at the (Grand Hotel).***Jag bor på (Grand Hotel).**yaa bor paw (grand hoh-tel)***I have nothing to declare.***Jag har ingenting att förtulla.**yaa har ing-en-ting at feur-tu-la***I have something to declare.***Jag har något att förtulla.**yaa har naw-dot at feur-tu-la***That's (not) mine.***Det är (inte) min.**de air (in-te) min*

transport

tickets & luggage

Where can I buy a ticket?

Var kan jag köpa en biljett?

var kan yaa sheu-pa eyn bil-yet

Do I need to book a seat?

Måste man boka?

maw-ste man boh-ka

One ... ticket (to Stockholm), please.

one-way
return

Jag skulle vilja ha en ... (till Stockholm).

*enkelbiljett
returbiljett*

yaa sku-le vil-ya haa eyn ... (til stok-holm)

*en-kel-bil-yet
re-toor-bil-yet*

I'd like to ... my ticket, please.

cancel
change
collect
confirm

Jag vill gärna ... min biljett.

*upphäva
ändra
hämta
bekräfta*

yaa vil yair-na ... min bil-yet

*up-hey-va
en-dra
hem-ta
be-kref-ta*

I'd like a ... seat, please.

nonsmoking
smoking

Jag vill gärna ha en ... plads.

*icke-rökande
rökande*

yaa vil yair-na haa eyn ... plads

*i-ke-reu-kan-de
reu-kan-de*

How much is it?

Hur mycket kostar det?

hoor mew-ke kos-tar de

Is there air conditioning?

Finns det luft-konditionering?

fins de luft-kon-di-fho-ne-y-ring

Is there a toilet?

Finns det en toalett?

fins de eyn toh-aa-let

How long does the trip take?

Hur långt undgår resan?

hoor leng-e und-gawr rey-san

Is it a direct route?

Är det en direktförbindelse?

air de eyn dee-rekt-feur-bin-del-se

I'd like a luggage locker.

Jag vill gärna få ett låsbara skåp till mit bagage.

yaa vil yair-na faw et laws-ba-ra skawp til mit ba-gaash

My luggage has been ...

damaged
lost
stolen

Mit bagage är blivit ...

*skadat
förlorat
stulit*

*mit ba-gaash air
blee-vit ...*

*skaa-dat
feur-loh-rat
stoo-lit*

getting around

Where does flight (SK403) arrive/depart?

Var ankommar/avgår flyg (SK403)?

*var an-ko-mar/aav-gawr
flewg (es koh few-ra nol trey)*

Where's (the) ...?

arrivals hall
departures hall
duty-free shop
gate (12)

Var finns ...?

*ankomsthallen
avgångshallen
en duty-free affär
gate (tolv)*

var fins ...

*an-komst-ha-len
aav-gawngs-ha-len
eyn dyoo-tee-free a-fair
gayt (tolv)*

Is this the ...

to (Stockholm)?
boat
bus

Är den här ...

*till (Stockholm)?
båten
bussen*

air den hair ...

*til (stok-holm)
baw-ten
bu-sen*

Is this the ...

to (Stockholm)?
plane
train

Är det här ...

*till (Stockholm)?
planet
tåget*

air de hair ...

*til (stok-holm)
plaa-net
taw-get*

What time's the ... bus?

first
last
next

När går ...?

*första bussen
sista bussen
nästa buss*

nair gawr ...

*feursh-ta bu-sen
sis-ta bu-sen
nes-ta bus*

At what time does it arrive/leave?

Hur dags anländer/avgår den?

hoor daks an-len-der/aav-gawr deyn

How long will it be delayed?

Hur mycket är det försenat?

hoor mew-ket air dey feur-shey-nat

What station/stop is this?

Vilken station/hållplats är denna?

vil-ken sta-fhohn/hawl-plats air dey-na

What's the next station/stop?

Vilken är nästa station/hållplats?

vil-ken air nes-ta sta-fhohn/hawl-plats

Does it stop at (Lund)?

Stannar den på (Lund)?

sta-nar deyn paw (lund)

Please tell me when we get to (Linköping).

Kan du säga till när vi kommer till (Linköping)?

kan doo say-ya til nair vee ko-mer til (lin-sheu-ping)

How long do we stop here?

Hur länge stannar vi här?

hoor leng-e sta-nar vee hair

Is this seat available?

Är denna plads ledig?

air dey-na plats ley-dig

That's my seat.

Det är min plads.

de air min plats

I'd like a taxi ...

Jag vill gärna få	yaa vil yair-na faw
en taxi ...	eyn tak-see ...
at (9am)	klockan (nio
	på morgonen)
now	nu
tomorrow	imorgon

Is this taxi available?

Är denna taxi ledig?

air dey-na tak-see ley-di

How much is it to ...?

Vad kostar det till ...?

vaad kos-tar de til ...

Please put the meter on.

Kan du kör på taxameter?

kan doo sheur paw tak-sa-mey-tern

Please take me to (this address).

Kan du köra mig till (denna address)?

kan doo sheu-ra mey til (dey-na a-dres)

Please ...

Kan du ...?	kan doo ...
slow down	sakta ner
stop here	stanna här
wait here	vänta här

car, motorbike & bicycle hire

I'd like to hire a ...

bicycle	Jag vill hyra en ...	yaa vil hew-ra eyn ...
car	cykel	sew-kel
motorbike	bil	beel
	motorcykel	moh-tor-sew-kel

with ...

a driver	chaufför
air conditioning	luft-konditionering
antifreeze	kylarvätska
snow chains	snökedja

How much for ...
hire?

hourly	per timma
daily	per dag
weekly	per vecka

air

oil	olja
petrol	bensin
tyres	däck n

I need a mechanic.

Jag behöver en mekaniker.

meyd ...

fho-feur	luft-kon-di-fho-ne-y-ring
shew-lar-vet-ska	sneu-she-dya

hoor mew-ke kos-tar
de ...

peyr ti-ma	peyr daag
peyr ve-ka	

luft

ol-ya	ben-seen
dek	

yaa be-heu-ver eyn me-kaa-ni-ker

I've run out of petrol.

Jag har ingen bensin kvar.

yaa har ing-en ben-seen kvar

I have a flat tyre.

Jag har fått punktering.

yaa har fawt punk-tey-ring



directions

Where's the ...?

bank	banken
city centre	centrum
hotel	hotell
market	salutorget
police station	polisen
post office	posten
public toilet	en offentlig toalett
tourist office	turistinformationen

Var li-ger ...

ban-ken	sen-trum
sen-trum	hoh-te-let
hoh-te-let	saa-loo-tor-yet
saa-loo-tor-yet	poh-lee-sen
poh-lee-sen	pos-ten
pos-ten	eyn o-feynt-lig toh-aa-let
eyn o-feynt-lig toh-aa-let	too-rist-in-for-ma-fhoh-nen

Is this the road to (Göteborg)?

Går den här vägen till (Göteborg)?

gawr den hair vey-gen til (yeu-te-bory)

Can you show me (on the map)?

Kan du visa mig (på kartan)?

kan doo vee-sa mey (paw kar-tan)

What's the address?

Vilken adress är det?

vil-ken a-dres air de

How far is it?

Hur långt är det?

hoor lawngt air de

How do I get there?

Hur kommer man dit?

hoor ko-mar man deet

Turn ...

at the corner

Sväng ...

vid hörnnet

at the traffic lights

vid trafikljuset

left/right

till vänster/höger

sveng ...

veed heur-net

veed tra-feek-yoo-set

til ven-ster/heu-ger

It's ...

behind ...

Det är ...

bakom ...

far away

långt

here

här

in front of ...

framför ...

left

till vänster

near (to ...)

nära (på ...)

next to ...

bredvid ...

on the corner

vid hörnnet

opposite ...

mitt emot ...

right

till höger

straight ahead

rakt fram

there

där

de air ...

baa-kom ...

lawngt

hair

fram-feur ...

til ven-ster

nair-ra (paw ...)

breyd-veed ...

veed heur-net

mit ey-moht ...

til heu-ger

raakt fram

dair

by boat

med båt

me bawt

by bus

med buss

me bus

by taxi

med taxi

me tak-see

by train

med tåg

me tawg

on foot

till fods

til fohts

north

nord

nord

south

syd

sewd

east

öst

eust

west

väst

vest

signs

Ingång/Utgång

in-gawng/oot-gawng

Entrance/Exit

Öppet/Stängt

eu-pet/stengt

Open/Closed

Lediga Rum

ley-di-ga rum

Rooms Available

Fullt/Inga Lediga Rum

fult/ing-a ley-di-ga rum

No Vacancies

Information

in-for-ma-fhohn

Information

Polisstation

poh-lees-sta-fhohn

Police Station

Förbjudet

feur-byoo-det

Prohibited

Toaletter

toh-aa-le-ter

Toilets

Herrar

her-ar

Men

Damer

daa-mer

Women

Varm/Kall

varm/kal

Hot/Cold

accommodation

finding accommodation

Where's a ...?

camping ground

Var finns det ...?

en campingplats

var fins de ...

eyn kam-ping-plats

guesthouse

ett gästhus

et yest-hoos

hotel

ett hotell

et hoh-tel

youth hostel

ett vandrarhem

et van-drar-hem

Can you recommend somewhere ...?

cheap

Kan ni rekommendera

något ...?

kan nee re-ko-men-dey-ra

naw-got ...

good

billigt

bi-lit

nearby

bra

braa

I'd like to book a room, please.

Jag skulle vilja boka ett rum.

yaa sku-le vil-ya boh-ka et rum

I have a reservation.

Jag har bokat.

yaa har boh-kat

My name's ...

Jag heter ...

yaa hey-ter ...

Do you have a ... room?	<i>Har ni ...?</i>	har nee ...
single	ett enkelrum	et en-kelt-rum
double	ett dubbétrum	et du-belt-rum
twin	ett rum med två sängar	et rum me tvaw seng-ar
How much is it per ...?	<i>Hur mycket kostar det per ...?</i>	hoor mew-ket kos-tar de peyr ...
night	natt	nat
person	person	peyr-shohn
Can I pay by ...?	<i>Tar ni ...?</i>	taar nee ...
credit card	kreditkort	kre-deet-kort
travellers cheque	resecheckar	rey-se-she-kar

I'd like to stay for (two) nights.
Jag tänker stanna (två) dagar.

yaa ten-kar sta-na (tvaw) daa-gar

From (July 2) to (July 6).
Från (annan Juli) till (sjätte Juli).

frawn (a-nen yoo-lee) til (fhe-te yoo-lee)

Can I see it?
Kan jag få se rummet?

kan yaa faw se ru-met

Am I allowed to camp here?
Får jag campa här?

fawr yaa kam-pa hair

Is there a campsite nearby?
Finns det någon campingplats i näheten?

fins de nawn kam-ping-plats
ee nair-hey-ten

REQUESTS & QUERIES

When/Where is breakfast served?
När/Var serveras frukost?

nair/var ser-vey-ras froo-kost

Please wake me at (seven).
Kan ni väcka mig klockan (sju).

kan nee ve-ka mey klo-kan (fho)

Could I have my key, please?
Jag vill gärna ha min nyckel.

yaa vil yair-na haa min new-kel

Can I get another (blanket)?
Kan jag få en (filt) till?

kan yaa fawr eyn (filt) till

Is there an elevator/a safe?
Finns det en hiss/förvaringsbox?

fins de eyn his/feur-vaa-rings-boks

The room is too ...	<i>Rummet är för ...</i>	<i>ru-met air feur ...</i>
expensive	dyrt	dewrt
noisy	bullrigt	bul-rit
small	litet	lee-tet

The ... doesn't work.	<i>... funkar inte.</i>	<i>... fun-kar in-te</i>
air conditioning	<i>Luftkonditioneringen</i>	<i>luft-kon-di-fho-ne-y-ring-en</i>
fan	<i>Fläkten</i>	<i>flek-ten</i>
toilet	<i>Toaletten</i>	<i>toh-aa-le-ten</i>
This ... isn't clean.	<i>Denna ... är inte ren.</i>	<i>dey-na ... air in-te reyn</i>
pillow	<i>kudde</i>	<i>ku-de</i>
sheet	<i>lakan</i>	<i>laa-kan</i>
towel	<i>handduk</i>	<i>han-duk</i>

CHECKING OUT

What time is checkout?

Hur dags måste man checka ut?

hoor daks maw-ste man she-ka ut

Can I leave my luggage here?

Kan jag lämna min bagage här?

kan yaa lem-na min ba-gaash hair

Could I have my ..., please?

deposit
passport
valuables

Kan jag få ...?

*min depositionsavgift
mitt pass
mina värdesaker*

kan yaa fawr ...

*min de-poh-si-fhohns-aav-yift
mit pas
mee-na vair-de-saa-ker*

COMMUNICATIONS & BANKING

THE INTERNET

Where's the local Internet café?

Var finns det lokala Internet kaféet?

var fins de loh-kaa-la in-ter-net ka-fey-et

How much is it per hour?

Hur mycket kostar det per timma?

hoor mew-ke kos-tar de par ti-ma

I'd like to ...	<i>Jag skulle vilja ...</i>
check my email	<i>kolla min e-post</i>
get Internet access	<i>koppla upp mig till Internetet</i>
use a printer	<i>använda en printer</i>
use a scanner	<i>använda en scanner</i>

<i>yaa sku-le vil-ya ...</i>
<i>ko-la min ey-post</i>
<i>kop-la up mey</i>
<i>til in-ter-ne-tet</i>
<i>an-ven-da eyn prin-ter</i>
<i>an-ven-da eyn ska-ner</i>

mobile/cell phone

I'd like a ...	<i>Jag skulle vilja ha ...</i>
mobile/cell phone for hire	<i>en mobil telefon till hyra</i>
SIM card for your network	<i>ett sim-kort till detta nätverk</i>
What are the rates?	<i>Vad är prisarna?</i>

<i>yaa sku-le vil-ya haa ...</i>
<i>eyn moh-beel te-le-fohn til hew-ra</i>
<i>et sim-kort til de-ta neyt-verk</i>
<i>vaad air pree-sar-na</i>

telephone

What's your phone number?	
<i>Vad är ditt telefonnummer?</i>	<i>vaad air dit te-le-fohn-nu-mer</i>
The number is ...	
<i>Numret är ...</i>	<i>num-ret air ...</i>
Where's the nearest public phone?	
<i>Var ligger närmaste publiktelefon?</i>	<i>var li-ger nair-ma-ste pub-leek-te-le-fohn</i>
I'd like to buy a phonecard.	
<i>Jag skulle vilja ha ett telefonkort.</i>	<i>yaa sku-le vil-ya haa et te-le-fohn-kort</i>
I want to ...	<i>Jag skulle vilja ...</i>
call (Singapore)	<i>ringa till (Singapore)</i>
make a local call	<i>ringa lokalt</i>
reverse the charges	<i>göra ett ba-samtal</i>
How much does ... cost?	<i>Hur mycket kostar ...?</i>
a (three)-minute call	<i>ett (tre)minuter-samtal</i>
each extra minute	<i>varje extra minut</i>
It's (three) kronor per minute.	
<i>(Tre) kronor per minut.</i>	<i>(tre) kroh-nor par mi-noot</i>

post office

I want to send a ...	<i>Jag skulle vilja skicka ett ...</i>
fax	<i>fax</i>
letter	<i>brev</i>
parcel	<i>paket</i>
postcard	<i>vykort</i>

I want to buy ...	<i>Jag skulle vilja ha ...</i>
an envelope	<i>kuvert</i>
stamps	<i>frimärken</i>
Please send it (to Australia) by ...	<i>Var snäll och skicka den (till Australien) ...</i>
airmail	<i>med flygpost</i>
express mail	<i>express</i>
registered mail	<i>som rekommenderat</i>
surface mail	<i>brev som ytpost</i>

Is there any mail for me? *Finns det post til mig?* *fins de post til mey*

bank

Where's a/an ...?	<i>Var finns det en ...?</i>
ATM	<i>bankomat</i>
foreign exchange office	<i>utländsk valuta</i>

I'd like to ...	<i>Jag skulle vilja ...</i>
arrange a transfer	<i>överföra pengar</i>
cash a cheque	<i>lösa in en check</i>
change a travellers cheque	<i>växla resecheckar</i>
change money	<i>växla pengar</i>
get a cash advance	<i>ta ut kontant på mitt bankkort</i>
withdraw money	<i>dra ut pengar</i>

What's the ...?	<i>Vad är ...?</i>
charge for that exchange rate	<i>belastningen för det växelkurserna</i>

It's ...	<i>Det är ...</i>	<i>de air ...</i>
(25) kronor free	(tjugofem) kronor gratis	(shoo-go-fem) <i>kroh-nor</i> <i>graat-is</i>
What time does the bank open?		
<i>Hur dags öppnar banken?</i>	<i>hoor daks eup-nar ban-ken</i>	
Has my money arrived yet?		
<i>Är mina pengar kommit än?</i>	<i>air mee-na peng-ar ko-mit en</i>	

sightseeing

getting in

What time does it open/close?		
<i>Hur dags öppnar/stänger de?</i>	<i>hoor daks eup-nar/steng-ar dom</i>	
What's the admission charge?		
<i>Hur mycket kostar det i inträde?</i>	<i>hoor mew-ke kos-tar de i in-trey-de</i>	
Is there a discount for children/students?		
<i>Finns det barnrabatt/studenterabatt?</i>	<i>fins de barn-ra-bat/stoo-dent-ra-bat</i>	

I'd like a ...	<i>Jag skulle vilja ha en ...</i>	<i>yaa sku-le vil-ya haa eyn ...</i>
catalogue	<i>katalog</i>	<i>ka-ta-lohg</i>
guide	<i>resehandbok</i>	<i>rey-se-hand-bohk</i>
local map	<i>lokalt karta</i>	<i>loh-kaal kar-ta</i>
I'd like to see ...	<i>Jag skulle vilja se ...</i>	<i>yaa sku-le vil-ya se ...</i>
What's that?	<i>Vad är det?</i>	<i>vaad air de</i>
Can I take a photo?	<i>Får jag fotografera?</i>	<i>fawr yaa foh-toh-gra-fey-ra</i>

tours

When's the next ...?	<i>När avgår nästa ...?</i>	<i>nair aav-gawr nes-ta ...</i>
day trip	<i>dagsturen</i>	<i>daks-too-ren</i>
tour	<i>turen</i>	<i>too-ren</i>
Is ... included?	<i>Inkluderas ...</i>	<i>in-kloo-dey-ras ...</i>
accommodation	<i>logi</i>	<i>lo-shee</i>
the admission charge	<i>inträden</i>	<i>in-trey-den</i>
food	<i>mat</i>	<i>maat</i>
transport	<i>transport</i>	<i>tran-sport</i>

How long is the tour?

Hur länge undgår turen?

hoor leng-e oon-gawr too-ren

What time should we be back?

Hur dags kommer vi tillbaka?

hoor daks ko-mar vee til-baa-ka

sightseeing

castle	<i>slott n</i>	slot
cathedral	<i>domkyrka</i>	<i>dom-shewr-ka</i>
church	<i>kyrka</i>	<i>shewr-ka</i>
main square	<i>stortorget n</i>	<i>stor-tor-yet</i>
monastery	<i>kloster n</i>	<i>klos-ter</i>
monument	<i>monument n</i>	<i>mo-noo-ment</i>
museum	<i>museum/museet n</i>	<i>moo-sey-oom/moo-sey-et</i>
old city	<i>gamla stan</i>	<i>gam-la staan</i>
palace	<i>palats</i>	<i>pa-lats</i>
ruins	<i>ruiner</i>	<i>roo-ee-ner</i>
stadium	<i>idrottsplats</i>	<i>i-drots-plats</i>
statues	<i>statyer</i>	<i>sta-tew-er</i>



shopping

enquiries

Where's a ...?	<i>Var finns det ...?</i>	<i>var finns de ...</i>
bank	<i>en bank</i>	<i>eyn bank</i>
bookshop	<i>en bokhandel</i>	<i>eyn bohk-han-del</i>
camera shop	<i>en fotoaffär</i>	<i>eyn fo-toh-a-fair</i>
department store	<i>ett varuhus</i>	<i>et va-roo-hus</i>
grocery store	<i>en livsmedelsaffär</i>	<i>eyn leevs-mey-dels-a-fair</i>
market	<i>en torghandel</i>	<i>eyn tory-han-del</i>
newsagency	<i>en pressbyrå</i>	<i>eyn pres-bew-raw</i>
supermarket	<i>ett snabbköp</i>	<i>et nab-sheup</i>

Where can I buy a (padlock)?

Var kan jag köpa ett (hänglås)?

I'm looking for ...

Jag letar efter ...

Can I look at it?

Får jag se den?

Do you have any others?

Har ni några andra?

Does it have a guarantee?

Har den garanti?

Can I have it sent overseas?

Kan jag få den skickat utomlands?

Can I have (my backpack) repaired?

Kan jag fär (min ryggsäck) reparerad?

It's faulty.

Den är felaktig.

I'd like ..., please.

a bag

a refund

to return this

var kan yaa sheu-pa et (heng-laws)

yaa ley-tar ef-ter ...

fawr yaa se deyn

har nee naw-ra an-dra

har deyn ga-ran-tee

kan yaa fawr deyn fhi-kat oo-tom-lants

kan yaa fawr (min rewg-sek) re-pa-rey-rad

deyn air fey-lak-ti

Jag vill gärna ...

ha en kasse

få en återbörling

återlämna denna

yaa vil yair-na ...

ha eyn ka-se

faw eyn aw-ter-bai-ring

aw-ter-le-ma dey-na

Do you accept ...?

credit cards

debit cards

travellers cheques

I'd like ..., please.

a receipt

my change

Tar ni ...?

kreditkort

betalkort

resecheckar

Jag vill gärna ha ...

ett kvitto

min växel

tar nee ...

kre-deet-kort

be-taal-kort

rey-se-she-kar

yaa vil yair-na ha ...

et kvi-to

min veksel

clothes & shoes

Can I try it on?

My size is (40).

It doesn't fit.

Får jag prova den?

Min storlek är (fyrto).

Den passar inte.

fawr yaa preu-va deyn

min stor-leyk air (fewr-tee)

deyn pa-sar in-te

small

liten

medium

medelstor

large

stor

books & music

I'd like a ...

newspaper

(in English)

pen

Jag skulle vilja ha en ...

(engelsk) tidning

penna

yaa sku-le vil-ya haa eyn ...

(eng-elsk) teed-ning

pe-na

Is there an English-language bookshop?

*Finns det en bokhandel
med böcker på engelska?*

*fins de eyn bohk-han-del
me beu-ker paw eng-el-ska*

I'm looking for something by (Henning Mankell).

*Jag letar efter något av
(Henning Mankell).*

*yaa ley-tar ef-ter nawt aav
(he-ning man-kel)*

Can I listen to this?

Kan jag få höra denna?

kan yaa faw heu-ra dey-na

paying

How much is it?

Hur mycket kostar det?

Can you write down the price?

Kan du skriva ner priset?

That's too expensive.

Det är för dyrt.

What's your lowest price?

Vad är dit lägst pris?

I'll give you (50) kronor.

Jag ger dig (femtio) kronor.

There's a mistake in the bill.

Det är ett fel på räkningen.

hoor mew-ke kos-tar de

kan du skree-va neyr pree-set

de air feur dewrt

vaad air dit leyg-ste prees

yaa yer dey (fem-ti) kroh-nor

de air et fel paw reyk-ning-en

photography

Could you ...?	Kan du ...?	kan doo ...
burn a CD from my memory card	bränna en CD från min memory kort	bre-na eyn se-de frawn min me-mo-ree kort
develop this film	framkalla denna filmen	fram-ka-la dey-na fil-men
load my film	ladda film i min kamera	la-da film i min kaa-me-ra
I need a ... film for this camera.	Jag skulle vilja ha en ... till den här kameran.	yaa sku-le vil-ya haa eyn ... til deyn hair kaa-me-ra
APS	APS-film	aa-pe-es-film
B&W	svart-vit film	svart-vit film
colour	färg film	fairg film
slide	dia-film	dee-a-film
(200) speed	(tvåhundra)-film	(tvaw-hund-ra)-film
When will it be ready?	När är den klar?	nair air deyn klaar

This is my ...	Detta är min ...	de-ta air min ...
boyfriend	pojkvän	poyk-ven
brother	bror	bror
daughter	dotter	do-ter
father	far	far
friend	vän/väninna m/f	ven/ve-ni-na
girlfriend	flickvän	flik-ven
husband	man	man
mother	mor	mor
partner (intimate)	partner	part-ner
sister	syster	sews-ter
son	son	sohn
wife	fru	froo



meeting people

greetings, goodbyes & introductions

Hello.	Hej.	hey
Hi.	Hejså.	hey-saw
Good night.	Godnatt.	goh-nat
Goodbye.	Adjö./Hej då.	aa-yeu/hey daw
See you later.	Vi ses senare.	vee seys sey-na-re
Mr	herr	her
Mrs	fru	froo
Miss	fröken	freu-ken
How are you?	Hur står det till?	hoor stawr de til
Fine, thanks. And you?	Bra, tack. Och dig?	braa tak o dey
What's your name?	Vad heter du?	vaad hey-ter doo
My name is ...	Jag heter ...	yaa hey-ter ...
I'm pleased to meet you.	Trevligt att träffas.	treyv-lit at tre-fas

Here's my ...	Här är min ...	hair air min ...
What's your ...?	Vad är din ...?	vaad air din ...
address	adress	a-dres
email address	e-post adress	ey-post a-dres

Here's my ...	Här är mitt ...	hair air mit ...
What's your ...?	Vad är ditt ...?	vaad air dit ...
fax number	fax-nummer	faks-nu-mer
phone number	telefonnummer	te-le-fohn-nu-mer

occupations

What's your occupation?	Vad har du för yrke?	vaad har doo feur ewr-ke
I'm a/an ...	Jag är ...	yaa air ...
artist	konstnär	konst-nair
business person	affärsman	a-fairsh-man
office worker	kontorist	kon-to-rist
scientist	naturvetare	na-toor-vey-ta-re
tradesperson	detaljhandlare	de-taly-hand-la-re

background

Where are you from?	<i>Varifrån kommer du?</i>	<i>var-ee-frawn ko-mer doo</i>
I'm from ...	<i>Jag kommer från ...</i>	<i>yaa ko-mer frawn ...</i>
Australia	<i>Australien</i>	<i>o-straa-lyen</i>
Canada	<i>Kanada</i>	<i>ka-na-da</i>
England	<i>England</i>	<i>eng-land</i>
New Zealand	<i>Nya Zealand</i>	<i>new-a sey-land</i>
the USA	<i>USA</i>	<i>oo-es-aa</i>
Are you married?	<i>Är du gift?</i>	<i>air doo yift</i>
I'm married.	<i>Jag är gift.</i>	<i>yaa air yift</i>
I'm single.	<i>Jag är ogift.</i>	<i>yaa air oh-yift</i>

age

How old ...?	<i>Hur gammal ...?</i>	<i>hoor ga-mal ...</i>
are you	<i>är du</i>	<i>air doo</i>
is your daughter	<i>är din dotter</i>	<i>air din do-ter</i>
is your son	<i>är din son</i>	<i>air din sohn</i>
I'm ... years old.		
<i>Jag är ... år gammal.</i>		<i>yaa air ... awr ga-mal</i>
He/She is ... years old.		
<i>Han/Hon är ... år gammal.</i>		<i>han/hon air ... awr ga-mal</i>

feelings

I'm (not) ...	<i>Jag är (inte) ...</i>	<i>yaa air (in-te) ...</i>
Are you ...?	<i>Är du ...?</i>	<i>air doo ...</i>
happy	<i>glad</i>	<i>glaad</i>
hot	<i>varm</i>	<i>varm</i>
hungry	<i>hungrig</i>	<i>hung-greeg</i>
sad	<i>ledsen</i>	<i>le-sen</i>
thirsty	<i>törstig</i>	<i>teur-shteeq</i>
tired	<i>trött</i>	<i>treut</i>
Are you cold?	<i>Fryser du?</i>	<i>frew-ser doo</i>
I'm (not) cold.	<i>Jag fryser (inte).</i>	<i>yaa drew-ser (in-te)</i>
Are you OK?	<i>Mår du bra?</i>	<i>mawr doo braa</i>
I'm (not) OK.	<i>Jag mår (inte) bra.</i>	<i>yaa mawr (in-te) braa</i>

entertainment

going out

Where can I find ...?	<i>Var finns ...?</i>	<i>var fins ...</i>
clubs	<i>klubbarna</i>	<i>klu-bar-na</i>
gay venues	<i>gayklubbarna</i>	<i>gay-klu-bar-na</i>
pubs	<i>pubbarna</i>	<i>pu-bar-na</i>
I feel like going to a/the ...	<i>Jag vil gärna gå på ...</i>	<i>yaa vil yair-na gaw paw ...</i>
concert	<i>konsert</i>	<i>kon-seyr</i>
movies	<i>bio</i>	<i>bee-oh</i>
party	<i>fest</i>	<i>fest</i>
restaurant	<i>restaurang</i>	<i>res-taw-rang</i>
theatre	<i>teater</i>	<i>tee-ay-ter</i>



interests

Do you like ...?	<i>Tycker du om ...?</i>	<i>tew-ker doo om ...</i>
I (don't) like ...	<i>Jag tycker (inte) om ...</i>	<i>yaa tew-ker (in-te) om ...</i>
art	<i>konst</i>	<i>konst</i>
cooking	<i>att laga mat</i>	<i>at laa-ga maat</i>
movies	<i>film</i>	<i>film</i>
nightclubs	<i>natklubbar</i>	<i>nat-klu-bar</i>
reading	<i>att läsa</i>	<i>at ley-sa</i>
shopping	<i>att shoppa</i>	<i>at sho-pa</i>
sport	<i>sport</i>	<i>sport</i>
travelling	<i>att resa</i>	<i>at rey-sa</i>
Do you like to ...?	<i>Tycker du om att ...?</i>	<i>tew-ker doo om at ...</i>
dance	<i>dansa</i>	<i>dan-sa</i>
go to concerts	<i>gå på konsert</i>	<i>gaw paw kon-seyr</i>
listen to music	<i>lyssna på musik</i>	<i>lews-na paw moo-seek</i>

food & drink

finding a place to eat

Can you recommend a ...?	Kan du anbefalla en ...?	kan doo an-be-fa-la eyn ...
bar	bar	bar
café	kafé	ka-fey
restaurant	restaurang	res-taw-rang
I'd like ..., please.	..., tack.	... tak
a table for (four)	Ett bord för (fyra)	et bord feur (few-ra)
the nonsmoking section	Rökfria avdelningen	reuk-free-a aav-del-ning-en
the smoking section	Rökavdelningen	reuk-aav-del-ning-en



ordering food

breakfast	frukost	froo-kost
lunch	lunch	lunsh
dinner	middag	mi-daa
snack	mellanmål n	me-lan-mawl
today's special	dagens rätt	daa-gens ret

What would you recommend?
Vad skulle ni anbefalla?

vaad sku-le nee an-be-fa-la

I'd like (the) ...	Jag skulle vilja ha ...	yaa sku-le vil-ya haa ...
bill	räkningen	reyk-ning-en
drink list	drickslistan	driks-lis-tan
menu	menyn	me-newn
that dish	den maträtt	deyn maat-ret

drinks

(cup of) coffee ...	(en kopp) kaffe ...	(eyn kop) ka-fe ...
(cup of) tea ...	(en kopp) te ...	(eyn kop) tey ...
with milk	med mjölk	me myeulk
without sugar	utan socker	oo-taan so-ker
(orange) juice	(apelsin)juice	(a-pel-seen-)djoos
soft drink	läsk	lesk
boiled water	kokt vatten n	kohkt va-ten
mineral water	mineralvatten n	mi-ne-raal-va-ten
water	vatten n	va-ten

in the bar

I'll have ...	Jag vill ha ...	yaa vil haa ...
I'll buy you a drink.	Jag köper dig en drink.	yaa sheu-per dey eyn drink
What would you like?	Vad vill du ha?	vaad vil doo haa
Cheers!	Skål!	skawl
brandy	brandy	bran-dee
cocktail	cocktail	kok-tayl
cognac	cognac	kon-yak
a shot of (whisky)	2 cl (whiskey)	tvaw sen-ty-ley-ter (vis-kee)
a ... of beer	... öl	... eul
bottle	en flaska	eyn flas-ka
glass	ett glass	et glaas
a bottle of ...	en flaska ...	eyn flas-ka ...
a glass of ...	ett glas ...	et glaas ...
red wine	rödvin	reud-veen
sparkling wine	mousserande vin	moo-sey-ran-de veen
white wine	vitt vin	vit veen

self-catering

What's the local speciality?

Vad är den lokala specialiteten?

vaad air deyn loh-kaa-la spe-si-a-li-tey-ten

What's that?

Vad är det?

vaad air de

How much is (a kilo of cheese)?

Hur mycket kostar (en kilo ost)?

hoor mew-ke kos-tar (eyn shee-loh ohst)

I'd like ...

Jag vil ha ...

yaa vil ha ...

(100) grams

(hundra) gram

(hun-dra) gram

(two) kilos

(två) kilo

(tvaw) shee-loh

(three) pieces

(tre) styck

(trey) stewk

(six) slices

(sex) skivor

(seks) fhee-vor

Less.

Mindre.

min-dre

Enough.

Det räcker.

de re-ker

More.

Mera.

mey-ra

special diets & allergies

Is there a vegetarian restaurant near here?

Finns det en vegetarisk
restaurang i närheten?

fins de eyn ve-ge-taa-risk
res-taw-rang ee nair-hey-ten

Do you have vegetarian food?

Har ni vegetarisk mat?

har nee ve-ge-taa-risk maat

Could you prepare
a meal without ...?

butter
eggs
meat stock

Kan ni laga
en maträtt utan ...?

kan nee laa-ga
eyn maat-ret oo-tan ...
smör
ägg
köttspad

smeur

eg

sheut-spaad

I'm allergic to ...

dairy produce
gluten
MSG
nuts
seafood

Jag är allergisk mot ...

mejeriprodukter
gluten
MSG
nötter
fisk och skaldfjur

yaa air al-leyr-gisk moht ...

me-ye-ree-pro-dook-ter

gloo-ten

em-es-gee

neu-ter

fisk o skaal-yoor

menu reader

ärtsoppa	airt-so-pa	yellow pea soup with pork
biff á la Lindström	bif a la lind-streum	patties of minced meat & beetroot, served with a fried egg
blodpudding med lingon	blohd-pu-ding me ling-on	black pudding with lingonberry jam
böckling	beuk-ling	smoked herring
falukorv	faa-lu-korv	lean sausage cut in thick slices & fried
glass	glas	ice cream
gravad lax	graa-vad laks	cured salmon
grönsakssoppa	greun-saaks-so-pa	vegetable soup
gryta	grew-ta	casserole
havskräftor	haavs-kref-tor	prawns
hönssoppa	heuns-so-pa	chicken soup
inlagd sill	in-lagt sil	pickled herring
isterband	is-ter-band	sausage of pork, beef & barley grains
Janssons frestelse	yan-sons fres-tel-se	potato, onion & anchovy, oven-baked with lots of cream
kåldolmar	kawl-dol-mar	stuffed cabbage leaves
kalops	ka-lops	meat casserole with onions & allspice
kålsoppa med frikadeller	kawl-so-pa me fri-ka-de-ler	cabbage soup with boiled meatballs (usually pork)
kanelbulle	ka-neyl-bu-le	sweet roll with cinnamon & cardamom
kavrings	kaav-ring	dark sweetened rye bread
knäckebröd	kne-ke-breud	crispbread, usually rye
köttbullar	sheut-bu-lar	meatballs
köttsoppa	sheut-so-pa	beef broth with meat & vegetables

lövbiff	<i>leuv-bif</i>	very thinly sliced beef
mazarin	<i>ma-za-reen</i>	pastry with almond paste filling
nässelsoppa	<i>ne-sel-so-pa</i>	nettle soup with a hard-boiled egg
nyponsoppa	<i>new-pon-so-pa</i>	rosehip soup, eaten with cream
ostkaka	<i>ost-kaa-ka</i>	cheese cake
pannbiff med lök	<i>pan-bif me leuk</i>	minced beef patties with fried onion
prinsesstårta	<i>prin-ses-tawr-ta</i>	layered sponge cake with jam, cream & custard filling, covered with marzipan
pyttipanna	<i>pew-ti-pa-na</i>	diced meat, boiled potatoes & onion, fried & served with beetroot & a fried egg
rågbröd n	<i>rawg-breud</i>	rye bread
raggmunkar	<i>rag-mun-kar</i>	pancakes made from grated potatoes
räkor	<i>rey-kor</i>	shrimps
råstekt potatis	<i>raw-stekt poh-taa-tis</i>	potato slices fried in oil
renskav n	<i>reyn-skaav</i>	thinly sliced reindeer meat
ris á la malta n	<i>rees a la mal-ta</i>	rice with whipped cream & orange
schwartzwaldstårta	<i>shvarts-valds-tawr-ta</i>	meringue, cream & chocolate cake
skalpotatis	<i>skaal-poh-taa-tis</i>	potatoes boiled in their jackets
småländsk ostkaka	<i>smaw-lands awst-kaa-ka</i>	baked curd cake with almonds
sockerkaka	<i>so-ker-kaa-ka</i>	sponge cake flavoured with lemon
sotare	<i>soh-ta-re</i>	lightly salted & grilled herring
sötlampa	<i>seut-lim-pa</i>	sweetened brown loaf
stuval potatis	<i>stoo-vad poh-taa-tis</i>	potatoes in white sauce
svampsoppa	<i>svamp-so-pa</i>	mushroom soup
tunnbröd n	<i>tun-breud</i>	very thin crisp or soft barley bread
viltgryta	<i>vilt-grew-ta</i>	game casserole
vörtbröd n	<i>vert-breud</i>	rye bread flavoured with wort (a herb)

emergencies

basics

Help!	<i>Hjälp!</i>	yelp
Stop!	<i>Stanna!</i>	sta-na
Go away!	<i>Försvinn!</i>	feur-shvin
Thief!	<i>Ta fast tjuven!</i>	ta fast shoo-ven
Fire!	<i>Elden är lös!</i>	el-den air leus
Watch out!	<i>Se upp!</i>	se up
Call ...!	<i>Ring ...!</i>	ring ...
a doctor	<i>efter en doktor</i>	ef-ter en dok-tor
an ambulance	<i>efter en ambulans</i>	ef-ter en am-boo-lans
the police	<i>polisen</i>	poh-lee-sen

It's an emergency!	<i>Det är ett nödsituation!</i>	de air et neud-si-too-a-fhohn
Could you help me, please?	<i>Kan du hjälpa mig?</i>	kan doo yel-pa mai
I have to use the telephone.	<i>Jag måste använda telefonen.</i>	yaa maws-te an-ven-da te-le-foh-nen
I'm lost.	<i>Jag har gått vilse.</i>	yaa har got vil-se
Where are the toilets?	<i>Var är toaletten?</i>	var air toh-aa-le-ten

police

Where's the police station?	<i>Var är polisstationen?</i>	var air poh-lees-sta-fhoh-nen
I want to report an offence.	<i>Jag vill anmäla ett brott.</i>	yaa vil an-mey-la et brot
I have insurance.	<i>Jag har försäkring.</i>	yaa har feur-shey-kring
I've been assaulted.	<i>Jag är blivit utsatt för överväld.</i>	yaa air blee-vit ut-sat feur eu-ver-vawld

I've been ... raped robbed	Jag har blivit ... våldtagen rånad	yaa har blee·vit ... vol-taa·gen raw-nad
I've lost my ... backpack bags credit card handbag jewellery money passport travellers cheques wallet	Jag har förlorat ... min ryggväsk mina väskor min kreditkort min handväsk mina smycken mina pengar mitt pass mina resecheckar min plånbok	yaa har feur-loh-rat ... min rewk-sek mee-na ves-kor min kre-deet-kort min hand-ves-ka mee-na smew-ken mee-na peng-ar mit pas mee-na rey-se-she-kar min plawn-bohk
I want to contact my ... consulate embassy	Jag vill kontakta ... mitt konsulat min ambassad	yaa vil kon-tak-ta ... mit kon-soo-laat min am-ba-saad



health

medical needs

Where's the nearest ...?	Var är närmaste ...?	var air nair-ma-ste ...
dentist	tandläkaren	tand-ley-ka-ren
doctor	doktorn	dok-torn
hospital	sjukhuset	fhook-hu-set

I need a doctor (who speaks English).

Jag behöver en läkare
(som talar engelska).

yaa be-heu-ver eyn ley-ka-re
(som taa-lar eng-el-ska)

Could I see a female doctor?

Kan jag få träffa en kvinnlig läkare?

kan yaa faw tre-fa eyn kvin-li ley-ka-re

I've run out of my medication.

Jag har ingen medikament kvar.

yaa har ing-en me-di-ka-ment kvar

symptoms, conditions & allergies

I'm sick.	Jag är sjuk.	yaa air fhook
It hurts here.	Det gör ont här.	de yeur ont hair
I have nausea.	Jag mår illa.	yaaw mawr i-la
I have (a) ...	Jag har ...	yaa haa ...
asthma	astma	ast-maa
bronchitis	bronkit	bron-keet
constipation	förstoppning	feur-shstop·ning
cough	en hosta	eyn hoh-sta
diarrhoea	diarré	dee-a-rey
fever	feber	fey-ber
headache	huvudvärk	hoo-vud-vairk
heart condition	en hjärttillstånd	eyn yairt-til-stawnd
pain	ont	ont
sore throat	ont i halsen	ont ee hal-sen
toothache	tandvärk	tand-verk
I'm allergic to ...	Jag är allergisk mot ...	yaa air a-leyr-gisk moht ...
antibiotics	antibiotika	an-tee-bee-oh-ti-ka
anti-inflammatories	anti-inflammatoriska	an-tee-in-fla-ma-toh-ri-ska
aspirin	medel	mey-del
bees	magnecyl	mag-ne-sewl
codeine	bin	been
penicillin	kodein	koh-deen
	penicilllin	pe-ne-si-leen
antiseptic	antiseptiskt medel n	an-tee-sep-tiskt mey-del
bandage	förband n	feur-band
condoms	kondomer	kon-doh-mer
diarrhoea medicine	medel mot diarré n	mey-del moht dee-a-rey
insect repellent	insektsmedel n	in-sekts-mey-del
laxatives	laxermedel n	lak-ser-mey-del
painkillers	smärtstillande medel n	smairt-sti-lan-de mey-del
rehydration salts	vätskeersätt-ningsmedel n	vet-ske-er-set-nings-mey-del
sleeping tablets	sovmedel n	sohv-mey-del

In this dictionary, words are marked as **n** (noun), **a** (adjective), **v** (verb), **sg** (singular), **pl** (plural), **inf** (informal) and **pol** (polite) where necessary. Note that Swedish nouns are either masculine, feminine or neuter. Masculine and feminine forms (known as 'common gender') take the indefinite article *en* (a) while the neuter forms take the article *ett* (a). Every Swedish noun needs to be learned with its indefinite article (*en* or *ett*). We've only indicated the neuter nouns with **(n)** after the Swedish word. Note also that the ending '**t**' is added to adjectives for the neuter form (ie when they accompany indefinite singular nouns). In some cases both forms of the adjective (ie **(m)** & **(f)** form and **(n)** form) are spelled out in full and separated with a slash.

A

accident *olycka* *oh-lew-ka*
 accommodation *husrum* **(n)** *hus-rum*
 adaptor *adapter* *a-dap-ter*
 address **n** *adress* *a-dres*
 after *ef-ter*
 air-conditioned *luftkonditionerad/luftkonditionerat*
luft-kon-di-fho-ney-rad/luft-kon-di-fho-ney-rat
 airplane *flygplan* **(f)** *flewg-plaan*
 airport *flygplats* *flewg-plats*
 alcohol *alkohol* *al-ko-hohl*
 all *alla* *a-la*
 all (everything) **n** *allt* *alt*
 allergy *allergi* *a-ler-gee*
 ambulance *ambulans* *am-bu-lans*
 and *och* *ok*
 ankle *vrist* *vrist*
 arm *arm* *arm*
 ashtray *askfat* **(n)** *ask-faat*
 ATM *bankomat* *bang-koh-maat*

B

baby *baby* *bey-bee*
 back (body) *rygg* *rewg*
 backpack *ryggsäck* *rewg-sek*
 bad *däröig(t)* *dawr-lig/dawr-lit*
 bag *väska* *ves-ka*
 baggage claim *bagagehämtning*
ba-gash-aav-hemt-ning
 bank *bank* *bank*
 bar *bar* *baar*
 bathroom *badrum* **(n)** *baad-rum*
 battery *batteri* **(n)** *ba-te-ree*
 beautiful *vacker(t)* *va-ker(t)*
 bed *säng* *seng*

C

café *kafé* **(f)** *ka-fey*
 camera *kamera* *kaa-me-ra*
 camp site *campingplats* *kam-ping-plats*
 cancel *upphäva* *up-hey-va*
 can opener *burköppnare* *burk-eup-na-re*
 car *bil* *beel*
 cash **n** *kontant* *kon-tant*
 cash (a cheque) **v** *lösa* in (en check) *leu-sa* in (eyn shek)
 cell phone *mobiltelefon* *moh-beel-te-le-fohn*
 centre *center* **(n)** *sen-ter*
 change (money) **v** *växla* (pengar) *veyk-sla* (peng-ar)
 cheap *billig(t)* *bi-lig/bi-lit*
 check (bill) *räkning* *reyk-ning*

check-in *incheckning* *in-chek-ning*
 chest *bröst* **(f)** *breust*
 child *barn* **(n)** *barn*
 cigarette *cigaretт* *si-ga-ret*
 city *storstad* *stavr-staad*
 clean **a** *ren(t)* *reyn(t)*
 closed *stängd/stängt* *stengd/stengt*
 coffee *kaffe* **(f)** *ka-fe*
 coins *mynt* **(n)** *mewnt*
 cold **a** *kyligt(t)* *shew-lig/shew-lit*
 collect *call* *ba-samtal* **(n)** *be-a-sam-taal*
 come *komma* *ko-ma*
 computer *dator* *da-tor*
 condom *kondom* *kon-dohm*
 contact lenses *kontaklinser* *kon-takt-lin-ser*
 cook **v** *laga mat* *laa-ga maat*
 cost **n** *kostnad* *kost-nad*
 credit card *kreditkort* **(n)** *kre-deet-kort*
 cup *kopp* *kop*
 currency exchange *växel* *veyk-sel*
 customs (immigration) *tullen* *tu-len*

D

dangerous *farlig(t)* *far-lig/far-lit*
 date (time) *datum* **(n)** *daa-tum*
 day *dag* *daag*
 delay *dröjsmål* **(n)** *dreuya-mawl*
 dentist *tandläkare* *tand-ley-ka-re*
 depart *avresa* *aav-rey-sa*
 diaper *blöja* *bleu-ya*
 dictionary *ordbok* *ord-bohk*
 dinner *middag* *mi-daag*
 direct *direkt* *dee-rekt*
 dirty *smutsigt* *smut-sig/smut-sit*
 disabled *handikappad* *han-dee-ka-pad*
 discount **n** *rabatt* *ra-bat*
 doctor *läkare* *ley-ka-re*
 double bed *dubbelsäng* *du-bel-seng*
 double room *dubbelt rum* **(n)** *du-belt rum*
 drink **v** *drycka* *dri-ka*
 drive **v** *köra* *sheu-ra*
 drivers licence *körkort* **(n)** *sheur-kort*
 drug (illicit) *narkotika* *nar-koh-ti-ka*
 dummy (pacifier) *napp* *nap*

E

ear *öra* *eu-ra*
 east *öst* *eust*

eat *ätta* *ey-ta*
 economy class *ekonomiklass* *e-ko-noh-mee-klas*
 electricity *elektricitet* *ey-lek-tri-si-teyt*
 elevator *his* *his*
 email *e-post* *ey-post*
 embassy *ambasad* *am-baa-saad*
 emergency *nödsituation* **(n)** *neud-si-too-a-fhohn*
 English (language) *engelska* *eng-el-ska*
 entrance *ingång* *in-gawng*
 evening *kväll* *kvel*
 exchange rate *växelkurs* *veyk-sel-kursh*
 exit **n** *utgång* *oot-gawng*
 expensive *dyr(t)* *dewr(t)*
 express mail *expresspost* *eks-pres-post*
 eye *öga* **(n)** *eu-ga*

F

far *långt* *lawngt*
 fast *snabb(t)* *snab(t)*
 father *far* *faar*
 film (camera) *film* *film*
 finger *finger* **(n)** *fin-g-er*
 first-aid kit *förbandslåda* *feur-bants-law-da*
 first class *första klass* *feu-shtha klas*
 fish **n** *fisk* *fisk*
 food *mat* *maat*
 foot *fot* *foht*
 fork *gaffel* *ga-fel*
 free (of charge) *gratis* *graa-tis*
 friend *vän/vänninga* **(m)**/**(f)** *ven/ve-ni-na*
 fruit *frukt* *frukt*
 full *fylld/fyllt* *fewlid/fewlt*
 funny *rolig(t)* *roh-lig/roh-lit*

G

gift *gåva* *gaw-va*
 girl *flicka* *fli-ka*
 glass (drinking) *glas* **(n)** *glaas*
 glasses *glasögon* **(n)** *glaa-seu-gon*
 go *åka* *aw-ka*
 good *bra* *braa*
 green *grön(t)* *greun(t)*
 guide **n** *guide* *gaid*

H

half **n** *halv* *halv*
 hand *hand* *hand*

handbag handväcka *hand-vey-ska*

happy glad *glaad*

have ha *haa*

he han *han*

head huvud *hoo-vud*

heart hjärta *yair-ta*

heat hetta *he-ta*

heavy tung(t) *tung(t)*

help v. hjälп *yelp*

here här *hair*

high hög(t) *heug(t)*

highway huvudväg *hoo-vud-veyg*

hike v. fotvandra *foh-tvan-dra*

holiday semester *se-mes-ter*

homosexual n&a *homosexuell* hoh-moh-sek-soo-e/*el*

hospital sjukhus *shook-hoos*

hot varm(t) *varm(t)*

hotel hotell *hoh-tel*

hungry hungrig(t) *hung-grig/hung-grit*

husband man *man*

I jag *yaag*

identification (card) identitetskort *ee-den-ti-teyts-kort*

ill sjuk(t) *shook(t)*

important viktig(t) *vik-tig/vik-tit*

included inklusiv *in-kloo-seev*

injury skada *skaa-da*

insurance försäkring *feu-shay-kring*

Internet Internet *in-ter-net*

interpreter tolk *tolk*

J

jewellery smycke *smew-ke*

job arbete *aar-be-te*

K

key nyckel *new-kel*

kilogram kilo(gram) *shee-loh-(gram)*

kitchen kök *sheuk*

knife kniv *kneev*

L

laundry (place) tvättstuga *tvet-stoo-ga*

lawyer advokat *ad-voh-kaat*

left (direction) vänster *ven-ster*

left-luggage office resgodsinlämning *reys-goehds-in-lem-ning*

leg ben *beyn*

lesbian a lesbisk *lez-bisk*

less mindre *min-dre*

letter (mail) brev *breyv*

lift (elevator) hiss *his*

light ljus *yoos*

like v. tycka om *tew-ka om*

lock n lås *laws*

long lång(t) *lawng(t)*

(be) lost (of a person) vilse *vil-se*

(be) lost (of property) borta *bor-ta*

lost-property office hittegodsexpedition *hi-te-goehds-eks-pe-di-fhohn*

love v älska *el-ska*

luggage bagage *ba-gaash*

lunch lunch *lunsh*

M

mail n post *post*

man man *man*

map karta *kar-ta*

market marknad/torg *mark-naad/tory*

matches tändstickor *ten-sti-kor*

meat kött *sheut*

medicine medicin *me-di-seen*

menu meny/matsedel *me-new/maat-sey-del*

message bud *bood*

milk mjölk *myeulk*

minute minut *mi-noot*

mobile phone mobiltelefon *moh-beel-te-le-fohn*

money pengar *peng-ar*

month månad *maw-nad*

morning morgon *mor-gon*

mother mor *mawr*

motorcycle motorcykel *moh-tor-sew-kel*

motorway motorväg *moh-tor-veyg*

mouth mun *mun*

music musik *moo-seek*

N

name namn *namn*

napkin servett *seyr-vet*

nappy blöja *bleu-ya*

near nära *nair-a*

neck hals *hals*

new ny(tt) *new(t)*

news nyheter *new-hy-ter*

newspaper tidning *teed-ning*

night natt *nat*

no nej *ney*

noisy bullrig(t) *bul-riг/bul-rit*

nonsmoking icke-rökande *i-ke-reu-kan-de*

north nord *nord*

nose näsa *ney-sa*

now nu *nuoo*

number nummer *nu-mer*

O

oil (engine) olja *ol-ya*

old gammal(t) *ga-mal(t)*

one-way ticket enkelbiljet *en-kel-bil-yet*

open a öppen/öppet *eu-pen/eu-pet*

outside utanför *oo-tan-feur*

P

package paket *paket*

paper papper *pa-per*

park (car) v parkera *par-key-ra*

passport pass *pas*

pay betala *be-taa-la*

pen penna *pe-na*

petrol bensin *ben-seen*

pharmacy apotek *a-poh-teyk*

phonecard telefonkort *tel-le-fohn-kort*

photo foto *foh-toh*

plate tallrik *tal-reek*

police polis *poh-lees*

postcard postkort *post-kort*

post office posten *pos-ten*

pregnant gravid *gra-veed*

price pris *prees*

Q

quiet stilla *stilla*

R

rain n regn *rengn*

razor rakhyvel *raak-hew-vel*

receipt kvitto *kvi-toh*

red röd/rött *reud/reut*

refund n återbäring *aw-ter-bair-ing*

registered mail värdeförändelse *vair-de-feu-shen-del-se*

rent v hyra *hyew-ra*

repair v reparera *re-pa-rey-ra*

reservation beställning *be-stel-ning*

restaurant restaurang *res-taw-rang*

return v återvända *aw-ter-ven-da*

return ticket returbiljett *rey-toor-bil-yet*

right (direction) höger *heu-ger*

road väg *veyg*

room rum *rum*

S

safe a trygg(t) *trewg(t)*

sanitary napkin dampbinda *damaam-bin-da*

seat sittplats *sit-plats*

send skicka *shii-ka*

service station bensinstation *ben-seen-sta-fhohn*

sex samlag *sam-laag*

shampoo schampo *sham-poo*

share (a dorm) dela dey-la

shaving cream rakkräm *raak-kreym*

she hon *hoon*

sheet (bed) lakan *laa-kan*

shirt skjorta *fhor-ta*

shoes skor *skor*

shop n affär *a-fair*

short kort *kort*

shower n dusch *doosh*

single room enkelt rum *en-kelt rum*

skin hud *hood*

skirt kjol *shohl*

sleep v sova *soh-va*

slowly sakta *sak-ta*

small liten/litet *lee-ten/lee-tet*

smoke (cigarettes) v röka *reu-ka*

soap tvål *tvawl*

some någon/något *naw-gon/naw-got*

soon snart *snart*

south syd *sewd*

souvenir shop souvenir *affär su-ve-neer a-fair*

speak tala *taa-la*

spoon sked *freyd*

stamp frimärke *free-mair-ke*

stand-by ticket standbybiljett *stand-bai-bil-yet*

station (train) (järnvägs)station *(airn-veyks)sta-fhohn*

stomach *mage maa-ge*
 stop *v stanna/hålla sta-na/haw-la*
 stop (bus) *n (buss)hållplats (bus-)hawl-plats*
 street *gata gaa-ta*
 student *studerande stoo-dey-ran-de*
 sun *sol sohl*
 sunscreen *solkräm sohl-kreym*
 Sweden *Sverige sve-rya*
 Swedish (language) *svenska sven-ska*
 Swedish a *svensk(t)* *svensk(t)*
 swim *v simma si-ma*

tampons *tampong tam-pong*
 taxi *taxi tak-see*
 teaspoon *tesked tey-fheyd*
 teeth *tänder te-ner*
 telephone *n telefon te-le-fohn*
 television *TV tey-vey*
 temperature (weather) *temperatur tem-pe-ra-toor*
 tent *tält @ telt*
 that (one) *den @&@/det @ deyn/dey*
 they *dem dom*
 thirsty *törstig(t)* *teush-tig/teush-tit*
 this (one) *den här @&@/det här @ den hair/dey hair*
 throat *stroope stroo-pe*
 ticket *biljett bil-yet*
 time *tid teed*
 tired *trött treat*
 tissues *näsdukar neys-doo-kar*
 today *i dag i daag*
 toilet *toalett toh-aa-let*
 tomorrow *imorgon ee-mor-ron*
 tonight *i kväll ee kvel*
 toothbrush *tandborste tand-beu-shite*
 toothpaste *tandkräm tand-kreym*
 torch (flashlight) *ficklampa fik-lam-pa*
 tour *n tur toor*
 tourist office *turistbyrå too-rist-bew-raw*
 towel *badduk baad-dook*
 train *tåg @ tawg*
 translate *översätta eu-ve-se-ta*
 travel agency *resebyrå rey-se-bew-raw*
 travellers cheque *resecheck rey-se-shek*
 trousers *byxor bewk-sor*
 twin beds *två sängar tvaw seng-ar*
 tyre *däck @ dekk*

underwear *underkläder un-der-kley-der*
 urgent *angelägen/angeläget*
an-ye-ley-gen/an-ye-ley-get

vacant *ledig(t)* *ley-dig/ley-dit*
 vacation *semester se-mes-ter*
 vegetable *n grönsak greun-saak*
 vegetarian a *vegetarian ve-ge-taa-ree-aan*
 visa *visum @ vee-sum*

waiter *servitör ser-vi-teur*
 Waiter! *Vaktmäster!* *vakt-mes-tern*
 walk *v gå gaw*
 wallet *plånbok plawn-bohk*
 warm a *varm(t)* *varm(t)*
 wash (something) *tvätta tve-ta*
 watch *n klocka klo-ka*
 water *vatten @ va-ten*
 we *vi vee*
 weekend *helg hely*
 west *väst vest*
 wheelchair *rullstol rul-stohl*
 when *när nair*
 where *var var*
 white *vitt(t) veet/vit*
 who *vem vem*
 why *varför var-feur*
 wife *fru froo*
 window *fönster feun-ster*
 wine *vin @ veen*
 with *med meyd*
 without *utan oo-taan*
 woman *kvinna kvi-na*
 write *skriva skree-va*

yellow *gul(t)* *gul(t)*
 yes *ja yaa*
 yesterday *igår i-gawr*
 you sg inf *du doo*
 you sg pol & pl *ni/nee*

© Lonely Planet Publications. To make it easier for you to use, access to this chapter is not digitally restricted. In return, we think it's fair to ask you to use it for personal, non-commercial purposes only. In other words, please don't upload this chapter to a peer-to-peer site, mass email it to everyone you know, or resell it. See the terms and conditions on our site for a longer way of saying the above - 'Do the right thing with our content.'